

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Tiger Six 105 DT	Fiche d'homologation N°
Tracteur	S A M E	(moteur: 1006/P)		CH 4713 67

Constructeur SAME TRATTORI SpA., Viale F. Cassani 15, I-24047 Treviglio / Italia  
 Identification sur la plaquette du constructeur "Tiger Six 105 Exp DT"  
devant le N° du châssis "TSET"  
 Plaquette constructeur à droite, latéralement sur le carénage du tableau de bord  
 N° du châssis à droite, latéralement sur le carter de la boîte à vitesses  
 Identification du moteur "1006/P" devant le No du moteur, à droite latéralement sur le bloc  
 Importateur principal W. MAHLER AG, 8912 Obfelden \*)  
 Véhicule homologué TSET \* 8382 \*

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique + boîte complémentaire route/terrain  
 Nombre de vitesses 12 / 20 / 24 Entraînement \*\*  
 Frein de service hydraulique, à disques dans bain d'huile,  
sur les arbres à pignons resp. sur les roues AR,  
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique, à disque, sur l'arbre intermédiaire  
resp. sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

Moteur	S A M E	Type	1006 / P
Marque	S A M E	Construction	en ligne
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	air	Nombre cylindres	6
Alésage	100	Course	120
Cylindrée	5652	CV-impôt	28,78
Puissance en kW	77 (DIN)	à V/min	2300
Bruit à l'arrêt	76,0 dB/A	à V/min	1650
Silencieux	1 - 935x180x95 mm		x)
Mesure des gaz	Bacharach = 3,0		
Déparasitage			

**Carrosserie** avec cabine de sécurité OECD-CSD 0 138 \*\*\*)  
 Nombre de portes 2/ avec cabine Compteur de vitesse \_\_\_\_\_  
 Ceintures sécurité av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Cale 1/ 430x190x230 mm Rétroviseurs 2/ avec cabine  
 Antivol \_\_\_\_\_  
 Nombre de places 1 av \_\_\_\_\_ centre \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Dimensions  
 Longueur intérieur extérieur Empattements  
4500 2710 / \_\_\_\_\_  
 Largeur 2220-2620 Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Hauteur 2810 Voies av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Porte à faux av 680 Voies av 1700 - 2190  
ar 1110 ar 1750 - 2150  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule \_\_\_\_\_ Braquage Ø g 12400 d 12600

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1660	2740	4400
Charge utile	(poids à vide avec cabine de sécurité)		
Poids total			
Poids garantis	2000	4500	6400
Pneus	16.9 R 24	18.4 R 34	
Ply / bar	8 / 1,7	8 / 1,4	
Charge	4090	5130	
pour V max	30	30	
Jantes			
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	25,0		km/h
testée 25,0 km/h à V/min	2250	au moteur 630/1050	prise de force

Equipement §)		M	(E)
Feux de route		M	(E)
Feux de croisement		M	(E)
Feux de position		A	(E)
Feux rouges		R	(E)
Feux stop		Sl	(E)
Cilgnoteurs	av	l	(E)
Catadioptrés	av		
Feux de gabarit	av	A	(E)
Feux arrière de brouillard			
Feux complémentaires			
Eclairage plaque			
Essue-glace		1/ avec cabine	
Avertisseurs		1/ SEIMA E2 843	
		ou d'autres modèles homologués	

### Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	S A M E	Tiger Six 150 DT	
Homologation N°	CH 4713 67		
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	4400	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	28,79
Poids total	-	Cylindrée	5652

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* ) Autres importateurs : Fédération des Syndicats Agricoles du Canton de Fribourg 1701 Fribourg  
 Marcel Verolet 1920 Martigny A. Dachauer 7240 Küblis  
 Dino Marsadri 6799 Personico KOSTER AG 9105 Schönengrund
- \*\* ) Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- \*\*\* ) Carrosserie : livrable avec divers cadres de sécurité pouvant être complétés en cabines de sécurité; seront contrôlés à l'immatriculation.
- + ) Variante de pneus : AV = 13.6 R 28 6 PR 3060 (1,5) Vmax 30 km/h  
 14.9 R 28 6 PR 3220 (1,4) 30 km/h  
 14.9 R 24 8 PR 3710 (1,8) 30 km/h  
 AR = 16.9 R 34 8 PR 4760 (1,7) 30 km/h  
 16.9 R 38 8 PR 5040 (1,7) 30 km/h
- §) Equipement : la hauteur des feux est admise pour raisons techniques.
- x) Insonorisation : - les parties du capot, le couvercle et le capot avant.

### Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Obfelden, 13.+14.04.83  
 Vn/jak Knonau, 11.07.83

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation